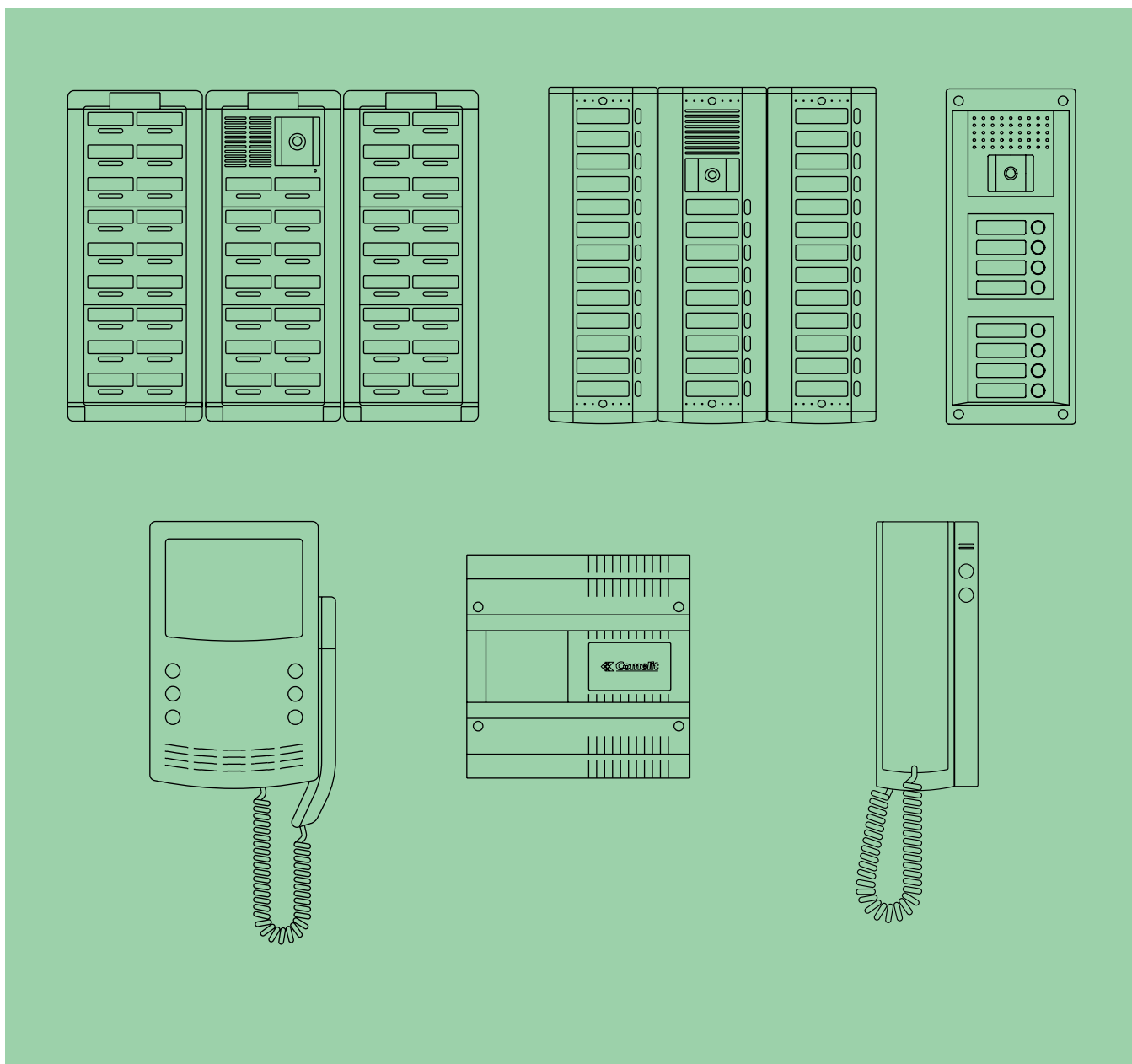


MT/VCC/01

MANUALE TECNICO TECHNICAL MANUAL MANUEL TECHNIQUE



Videocitofonia a cablaggio tradizionale
Video door entry system with traditional cabling
Videophonie a câblage traditionnel

01/2000

SOMMARIO

- GENERALITÀ E PRESTAZIONI pag. 2
- POSTAZIONI ESTERNE
 - Pulsantiera modulare Logicom pag. 3
 - Pulsantiera semimodulare Unicom pag. 12
 - Pulsantiera modulare Vandalcom pag. 18
- POSTAZIONI INTERNE pag. 24
- ALIMENTATORI E ACCESSORI pag. 33
- NORME GENERALI PER L'INSTALLAZIONE pag. 40
- COLLAUDO DELL'IMPIANTO pag. 43
- RICERCA GUASTI pag. 44
- SCHEMI INSTALLATIVI pag. 47
- VCC/01E Impianto videocitofonico di base pag. 49
- VCC/02E Impianto con due posti esterni pag. 51
- VCC/03E Impianto con un posto esterno e l'aggiunta di una telecamera scorporata pag. 53
- VCC/04E Impianto con telecamera scorporata pag. 55
- VCC/05E Impianto con due posti esterni di cui uno solo audio pag. 57
- VCC/06E Impianto intercomunicante con autoaccensione pag. 59
- VCC/07E Impianto intercomunicante con due posti esterni e autoaccensione pag. 61
- VCC/08E Impianto con un posto esterno, l'aggiunta di una telecamera scorporata e autoaccensione pag. 63
- VCC/09E Impianto con due posti esterni di cui uno solo audio con serrature abbinatae pag. 65
- VCC/EN/117E Impianto con 4 o più posti esterni pag. 67
- VCC/39E Impianto con posto esterno principale audio/video ed N secondari audio pag. 70-71
- VCC/01EF Impianto videocitofonico di base con chiamata fuori porta pag. 73
- VCC/01EC Impianto videocitofonico di base con monitor a colori pag. 75
- VARIANTI AGLI SCHEMI D'IMPIANTO pag. 76

SUMMARY

- GENERAL INFORMATION AND FEATURES page 2
- EXTERNAL UNITS
 - Logicom modular entrance panel page 3
 - Unicom semi-modular entrance panel page 12
 - Vandalcom modular entrance panel page 18
- INTERNAL UNITS page 24
- POWER SUPPLIES AND ACCESSORIES page 33
- GENERAL INDICATIONS FOR INSTALLATION page 40
- TESTING THE SYSTEM page 43
- TROUBLESHOOTING page 44
- INSTALLATION DIAGRAMS page 47
- VCC/01E Basic video door entry system pag. 49
- VCC/02E System with two external units pag. 51
- VCC/03E System with one external unit and the addition of a remote TV camera pag. 53
- VCC/04E System with remote TV camera pag. 55
- VCC/05E System with two external units, one of which has audio only pag. 57
- VCC/06E Intercom system with automatic switch-on pag. 59
- VCC/07E Intercom system with two external units and automatic switch-on pag. 61
- VCC/08E System with one external unit, with the addition of a remote TV camera and automatic switch-on pag. 63
- VCC/09E System with two external units, one of which has audio only and relative electric locks pag. 65
- VCC/EN/117E System with 4 or more external units pag. 67
- VCC/39E System with main audio/video external unit and N secondary audio units pag. 70-71
- VCC/01EF Basic video door entry phone system with floor door call pag. 73
- VCC/01EC Basic video door entry phone system with colour monitor pag. 75
- VARIATIONS OF SYSTEM DIAGRAMS page 76

SOMMAIRE

- Generalités ET SERVICES pag. 2
- POSTES EXTERIEURS
 - Plaque de rue modulaire Logicom pag. 3
 - Plaque de rue semi-modulaire Unicom pag. 12
 - Plaque de rue modulaire Vandalcom pag. 18
- Postes interieurs pag. 24
- ALIMENTATIONS ET ACCESSOIRES pag. 33
- NORMES GENERALES POUR L'INSTALLATION pag. 40
- TEST DE L'INSTALLATION pag. 43
- RECHERCHE PANNES pag. 44
- SCHÉMAS D'INSTALLATION pag. 47
- VCC/01E Installation visiophonique de base pag. 49
- VCC/02E Installation avec deux postes extérieurs pag. 51
- VCC/03E Installation avec un poste extérieur et une caméra déportée pag. 53
- VCC/04E Installation avec caméra déportée pag. 55
- VCC/05E Installation avec deux postes extérieurs, dont une parlophonique pag. 57
- VCC/06E Installation intercomunicante avec auto-allumage pag. 59
- VCC/07E Installation intercomunicante avec deux postes extérieurs et auto-allumage pag. 61
- VCC/08E Installation avec un poste extérieur, une caméra déportée et auto-allumage pag. 63
- VCC/09E Installation avec deux postes extérieurs dont un parlophonique avec serrures à ouverture contemporaine pag. 65
- VCC/EN/117 E Installation avec 4 ou plusieurs postes extérieurs pag. 67
- VCC/39E Installation avec un poste extérieur principal audio/vidéo et n postes secondaires audio pag. 70-71
- VCC/01EF Installation visiophonique de base avec appel de la plaque de rue pag. 73
- VCC/01EF Installation visiophonique de base avec moniteur en couleurs pag. 75
- VARIANTES SUR LES SCHEMAS pag. 76

GENERALITÀ E PRESTAZIONI

Il sistema videocitofonico descritto in questo manuale tecnico è stato progettato per soddisfare le più svariate esigenze della clientela. È pertanto utilizzabile in edifici civili o terziari dove è richiesto un efficace controllo degli accessi.

Il posto esterno

La pulsantiera può essere composta utilizzando apparecchiature di diverse serie più avanti descritte:

- modulare Logicom ove possono essere ospitati moduli e accessori per svariate funzioni;
- semimodulare Unicom di dimensioni ridotte;
- monoplacca in ottone o antivandalo in acciaio e alluminio, ampiamente descritte sul catalogo generale.
- pulsantiera modulare antivandalo

I posti interni

I monitor possono essere scelti fra:

- monitor Eurocom da semincasso;
- monitor Eurocom da parete;

Gli alimentatori e gli accessori sono tutti del tipo modulare da fissare su barra DIN oppure a parete.

Gli impianti

Gli impianti realizzabili sono:

- impianti videocitofonici a uno, due o tre posti esterni, con o senza richiamo dell'immagine sul monitor (autoaccensione);
- impianti videocitofonici intercomunicanti con richiamo dell'immagine sul monitor (autoaccensione). Si consigliano fino a un massimo di 4 utenti.

La **COMELIT Group** esegue qualsiasi tipo di impianto videocitofonico speciale su richiesta del cliente. In questo caso è indispensabile che il cliente fornisca tutte le informazioni possibili in particolare modo le funzioni dell'impianto e le distanze.

GENERAL INFORMATION AND FEATURES

The video door entry system described in this technical manual is designed to meet widely differing requirements. It can be used in commercial or domestic environments, where efficient supervision of access is required.

The external unit

The external unit will consist of one of the following solutions:

- Logicom modular entrance panel which houses numerous accessory modules for various uses;
- Unicom semi-modular plate with restricted dimensions;
- brass panel, aluminium or stainless steel vandalproof single plate panel; see full description in our general catalogue;
- vandalproof modular entrance panel

Internal units

The internal units can be selected from the following versions:

- Eurocom semi flush-mounted monitor
- Eurocom surface-mounted monitor

The power supplies and accessories are all modular and can be fixed to a DIN bar or surface mounted.

Systems

The possible systems are subdivided as follows:

- video door entry systems with one, two or three entrances, with or without picture call-up on the monitor (automatic switch-on);
- intercom video door entry systems with picture call-up on the monitor (automatic switch-on). Recommended for a maximum of 4 users.

COMELIT Group constructs any type of special video door entry system at the customer's request. In this case, it is essential for the customer to provide all possible information, particularly with regard to the functions of the system and distances covered.

GENERALITES ET SERVICES

Ce manuel technique décrit un système visiophonique conçu pour toutes les exigences. Il convient aux immeubles civils ou à ceux du secteur tertiaire lorsque le contrôle d'accès doit être efficace.

Le poste extérieur

La plaque de rue peut être composée en employant des appareils de séries différentes décrites ci-dessous:

- série Logicom, qui comprend des modules et accessoires pour différentes fonctions;
- monoplaque Unicom avec dimensions réduites;
- monoplaque en laiton ou antivandale en acier inox et aluminium décrite dans le catalogue général;
- plaque de rue modulaire antivandale

Les postes intérieurs

Les moniteurs peuvent être choisis parmi:

- Moniteur Eurocom semi-encastrable
- Moniteur Eurocom mural

Les alimentations et les accessoires sont tous du type modulaire à fixation sur barrette DIN ou murale.

Les installations

Les installations possibles à réaliser sont:

- installations visiophoniques à un, deux ou trois postes extérieurs, avec ou sans rappel de l'image sur le moniteur (auto-allumage);
- installations visiophoniques intercommunicantes avec rappel de l'image sur le moniteur (auto-allumage). Préconisées pour 4 usagers maximum.

COMELIT Group exécute n'importe quel type d'installation visiophonique spéciale sur demande du client. Dans ce cas il est indispensable que le client fournisse toutes les informations possibles et de manière particulière les fonctions de l'installation et les distances.

POSTAZIONI ESTERNE

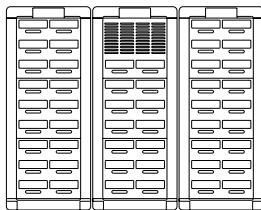
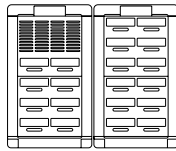
Descrizione e caratteristiche tecniche della pulsantiera modulare Logicom

Il sistema modulare Logicom si caratterizza per la semplicità di inserimento dei moduli nelle guide dei telai, la ricca gamma dei moduli e degli accessori e per la versione da incasso e da esterno.

Il frontale dei moduli è in alluminio estruso da 1,5 mm di spessore anodizzato o verniciato; il pulsante è in alluminio imbutito. Il contatto del pulsante è realizzato con un microswitch.

I moduli che compongono il posto esterno sono disponibili in tre colori:

- alluminio anodizzato
- bianco
- grigio metallizzato Comelit.



EXTERNAL UNITS

Description and technical characteristics of the Logicom modular entrance panel

The Logicom modular system provides a wide range of modules and accessories available in both flush and surface mounted versions, ensuring the ease of installation of the modules into the frame guides.

Front plates are made of 1.5 mm thick, anodized or varnished drawn aluminium.

The push button contact consists of a microswitch.

The modules which make up the external unit are available in three colours:

- anodized aluminium
- white
- Comelit metallic grey.

POSTES EXTERIEURS

Description et caractéristiques techniques de la plaque de rue modulaire Logicom

Le système modulaire Logicom a comme caractéristiques la facilité d'insertion des modules dans les guides des cadres, une gamme riche en modules et accessoires, soit pour la version à encastrer que pour celle en saillie.

La face avant des modules est en aluminium extrudé de 1,5 mm d'épaisseur, anodisé ou verni; le bouton poussoir est en aluminium embouti. Le contact du bouton poussoir est réalisé par un microinterrupteur.

Les modules qui composent le poste extérieur sont disponibles en trois couleurs:

- aluminium anodisé
- blanc
- gris métallisé Comelit.

Per la composizione del posto esterno, l'assemblaggio e l'installazione, vedi alle pagg. 10-11.

See examples of entrance panel composition, assembly and installation on pages 10-11.

Pour la composition du poste extérieur, l'assemblage et l'installation voir pages 10-11.

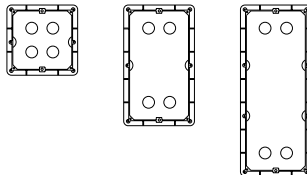
art. 3110/1-2-3

Scatole da incasso

per 1-2-3 moduli.

Dimensioni:

- 127 x 127 x 45 mm
- 127 x 217 x 45 mm
- 127 x 305 x 45 mm.



Flush mounted boxes

for 1-2-3 modules.

Dimensions:

- 127 x 127 x 45 mm
- 127 x 217 x 45 mm
- 127 x 305 x 45 mm.

Boîtes à encastrer

pour 1-2-3 modules.

Dimensions:

- 127 x 127 x 45 mm
- 127 x 217 x 45 mm
- 127 x 305 x 45 mm.

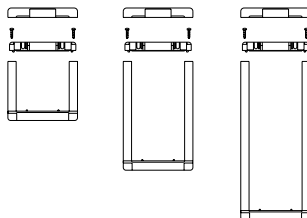
art. 3111/1-2-3

Telai portamoduli

per 1-2-3 moduli.

Dimensioni:

- 125 x 125 x 15 mm
- 125 x 215 x 15 mm
- 125 x 305 x 15 mm.



Module-holder frames

for 1-2-3 modules.

Dimensions:

- 125 x 125 x 15 mm
- 125 x 215 x 15 mm
- 125 x 305 x 15 mm.

Cadres porte-modules

pour 1-2-3 modules.

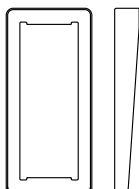
Dimensions:

- 125 x 125 x 15 mm
- 125 x 215 x 15 mm
- 125 x 305 x 15 mm.

art. 3112/1-2-3-4-6-9

Visiere anti pioggia

Utili per proteggere il posto esterno da incasso dalla pioggia. Si inseriscono fra la scatola e la pulsantiera (vedi a pag. 11). Sono utilizzabili rispettivamente per le pulsantiere da 1-2-3-4-6-9 moduli.



Rain shields

They are used to protect the flush-mounted external unit from the rain.

To be inserted between the box and the push-button panel (see on page 11). They can be used for the 1-2-3-4-6-9 module push-button panels respectively.

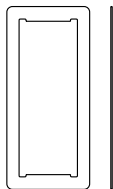
Protections anti-pluie

Très utiles pour protéger de la pluie un poste extérieur encastré. Elles se placent entre la boîte et la plaque de rue (voir page 11). Adaptées respectivement aux plaques de rue à 1-2-3-4-6-9 modules.

art. 3114/1-2-3-4-6-9

Cornici

Utili per eliminare le imperfezioni della parete intorno al perimetro della scatola incassata. Si inseriscono fra la scatola e la pulsantiera (vedi a pag. 11). Sono utilizzabili rispettivamente per le pulsantiere da 1-2-3-4-6-9 moduli.



Frames

They are used to eliminate any imperfection in the wall surrounding the flush-mounted box. To be inserted between the box and the push-button panel (see on page 11). They can be used for the 1-2-3-4-6-9 module push-button panels respectively.

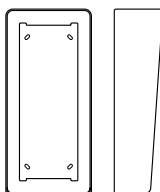
Couvre-joints

Permettent de cacher les imperfections du mur autour de la boîte encastrée. Ils se placent entre la boîte et la plaque de rue (voir pag. 11). Adaptés respectivement aux plaques de rue à 1-2-3-4-6-9 modules.

art. 3116/1-2-3-4-6-9

Custodie

Utili quando si sceglie la soluzione da parete e per ottenere una protezione totale dalla pioggia. Si fissa direttamente alla parete (vedi a pag. 11). Sono utilizzabili rispettivamente per le pulsantiere da 1-2-3-4-6-9 moduli.



Housings

They are used when the surface-mounted solution is chosen and to obtain total protection from the rain. To be fixed directly to the wall (see on page 11). They can be used for the 1-2-3-4-6-9 module push-button panels respectively.

Boîtiers à protection anti-pluie

Protections anti-pluie parfaites pour tout appareil installé en saillie. Ils se fixent directement au mur (voir pag. 11). Adaptés respectivement aux plaques de rue à 1-2-3-4-6-9 modules.

art. 3120/0

Modulo senza pulsanti

Predisposto per il solo alloggiamento del portiere audio.
Dimensioni: 108 x 90 x 30 mm.



Module without push-buttons

Preset to house the speaker unit only.
Dimensions: 108 x 90 x 30 mm.

Module sans boutons

Équipé pour le logement de l'unité HP-Micro.
Dimensions: 108 x 90 x 30 mm.

art. 3120/1 - 3120/2

Moduli con 1 e 2 pulsanti

Predisposti per l'alloggiamento del portiere audio, completi di lampada illuminazione portanomi da 3W 15V a siluro.
Dimensioni: 108 x 90 x 30 mm.



Modules with 1 or 2 push-buttons

Preset to house the speaker unit, complete with 3 W 15V festoon lamp for nameplates illumination.
Dimensions: 108 x 90 x 30 mm.

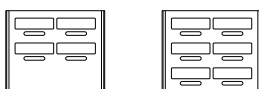
Modules à 1 ou 2 boutons

Équipé pour le logement de l'HP-Micro et d'une lampe navette de 3W 15V.
Dimensions : 108 x 90 x 30 mm.

art. 3122/4 - 3122/6

Moduli con 4 e 6 pulsanti

Completati di lampada illuminazione portanomi da 3W 15V a siluro.
Dimensioni: 108 x 90 x 30 mm.



Modules with 4 and 6 push-buttons

Complete with 3W 15V festoon lamp for nameplates illumination.
Dimensions: 108 x 90 x 30 mm.

Modules à 4 et 6 boutons

Équipés d'une lampe navette de 3W 15V à l'usage des étiquettes portanoms.
Dimensions: 108 x 90 x 30 mm.

art. 3124

Modulo cieco

Per occupare moduli vuoti con il minor costo possibile.
Dimensioni: 108 x 90 mm.



Blank module

To occupy empty modules at the lowest possible cost.
Dimensions: 108 x 90 mm.

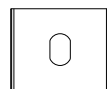
Module vierge

Une solution économique qui permet de couvrir tout les modules vides.
Dimensions: 108 x 90 mm.

art. 3125

Modulo PTT

Predisposto per l'alloggiamento della chiave PTT.
Dimensioni: 108 x 90 mm.



PTT module

Preset for housing the PTT key.
Dimensions: 108 x 90 mm.

Module PTT

Prévu pour le logement du canon PTT/EDF.
Dimensions: 108 x 90 mm.

art. 3126

Modulo illuminato

Per segnalazioni come, p.es., numero civico, segnali di occupato ecc. Completo di lampada da 3W 15V a siluro. Spazio utile per la scritta 88 x 78 mm. Dimensioni: 108 x 90 mm.



Illuminated module

For different signals, such as road number, busy signal, etc. Complete with 3W 15V festoon lamp. Free space for writing 88 x 78 mm. Dimensions: 108 x 90 mm.

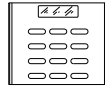
Module éclairé

Pour tout indication telle que: numéro d'habitation, signal "occupé", etc. Equipé d'une lampe navette de 3W 15V. Dimensions utile pour l'indication 88 x 78 mm. Dimensions: 108 x 90 mm.

art. 3127/I

Modulo Logicode

Chiave elettronica digitale. Componendo un codice da 1 a 8 cifre mediante una tastiera digitale illuminata è possibile attivare un relè che consente di comandare qualsiasi dispositivo comandabile con un contatto NO. Ad esempio serrature elettriche, cancelli automatici, antifurti ecc. Il codice è programmabile attraverso la tastiera e può essere facilmente cambiato. Il dispositivo inoltre è corredato di un buzzer e di 2 led per indicare la corretta esecuzione delle manovre. Le caratteristiche tecniche e lo schema di collegamento sono a corredo dell'apparecchiatura. Dimensioni: 108 x 90 x 46 mm.



Logicode module

Digital electronic key. By entering a 1 to 8 figure code on the digital push-button panel a relay can be activated to operate any device controllable with a NO contact. For example, electric locks, automatic gates, anti-theft devices etc. The code can be programmed by means of the push-button panel and is easily changed. The device is also fitted with 1 buzzer and 2 leds to indicate correct functioning of the operations. Technical characteristics and the connecting diagram are supplied with the equipment. Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.

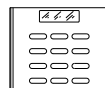
Module Logicode

Clé électronique digitale. Il suffit de composer un code de 1 à 8 chiffres sur le clavier pour activer un relais contrôlant tout dispositif à contact NO (serrures électriques, clôtures automatiques, dispositifs antivol, etc.). Le code peut se programmer sur le clavier et se modifier très facilement. Ce dispositif est équipé d'un buzzer et de 2 LEDs de contrôle pour l'exécution des manoeuvres. Caractéristiques techniques et schéma de raccordement sont fournis avec l'appareil. Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.

art. 3128/I

Modulo Logicode

Come art. 3127/I sopra descritto ma con la differenza che dispone di 2 codici che possono azionare 2 dispositivi diversi. Dimensioni: 108 x 90 x 46 mm.



Logicode module

As per art. 3127/I described above, but differing in the fact that it has 2 codes which can activate 2 different devices. Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.

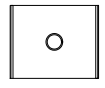
Module Logicode

Identique à l'art. 3127/I décrit ci-dessus, mais avec 2 codes, pour pouvoir activer 2 dispositifs différents. Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.

art. 3129

Modulo controllo accessi per contatto

Modulo per controllo accessi in grado di riconoscere per contatto, speciali "chiavi" resistenti ad ogni maltrattamento. Alimentazione 12V AC/DC. Completa di relé apriporta. Dimensioni: 108 x 90 x 47 mm.



Contact access control module

Module for access control, able to recognise special "keys" by contact and resistant to all types of maltreatment. 12V AC/DC power supply. Complete with door-opening relay. Dimensions: 108 x 90 x 47 mm.

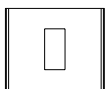
Module contrôle des accès par contact

Module de contrôle des accès en mesure de reconnaître par contact, des "clés" spéciales résistant à tout acte de malveillance. Alimentation 12 V CA/CC. Fourni avec relais ouvre-porte. Dimensions: 108 x 90 x 47 mm.

art. 3130

Modulo con rilevatore di movimento

Modulo con rilevatore di movimento all'infrarosso, con interruttore crepuscolare di attivazione. Dimensioni: 108 x 90 x 30 mm.



Module with movement sensor

Module with infra-red movement sensor, with twilight activation switch. Dimensions: 108 x 90 x 30 mm.

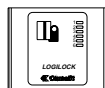
Module avec détecteur de mouvement

Module avec détecteur de mouvement à l'infrarouge et interrupteur crépusculaire d'activation. Dimensions: 108 x 90 x 30 mm.

art. 3135

Modulo Logilock

Lettore per prossimità. È in grado di riconoscere speciali "chiavi elettroniche" (tipo carta di credito o portachiavi), precedentemente programmate. Il riconoscimento della chiave avviene per prossimità, senza alcun contatto tra lettore e chiave stessa. Il sistema consente la programmazione fino a 300 chiavi. Alimentazione 12V AD/DC. Le caratteristiche tecniche e lo schema di collegamento sono a corredo dell'apparecchiatura. Dimensioni: 108 x 90 x 47 mm.



Logilock module

Logilock proximity reader. Able to recognize special previously programmed "electronic keys" (credit card or fob). Fob recognition is by proximity, without any contact between the pickup and the key itself. Up to 300 keys can be programmed using this system. 12V AC/DC power supply. Technical characteristics and the connecting diagram are supplied with the equipment. Dimensions: 108 x 90 x 47 mm.

Module Logilock

Captur de proximité Logilock capable de reconnaître les "clés électroniques" spéciales (cartes de crédit ou porte-clés) préalablement programmées. La clé est reconnue par proximité, sans aucun contact entre le capteur et la clé. Ce système permet de programmer jusqu'à 300 clés. Alimentation 12V CA/CC. Caractéristiques techniques et le schéma de raccordement sont fournis avec l'appareil. Dimensions: 108 x 90 x 47 mm.



art. 3136

Modulo con PTT Vigik

Letto di chiave elettronica a badge per prossimità, conforme allo standard PTT francese. Completo di antenna.

Si completa con centrale di controllo art. 1551.

Dimensioni: 108 x 90 x 47 mm.



Module with PTT VIGIK

Electronic key reader with proximity badge, in compliance with French PTT standard. Complete with aerial.

It is completed with control station Art. 1551.

Dimensions: 108x90x47 mm.

Module avec PTT VIGIK

Lecteur de clé électronique à badge pour proximité, conforme au standard des PTT français. Fourni avec antenne. Complété par la centrale de contrôle Art. 1551.

Dimensions: 108 x 90 x 47 mm

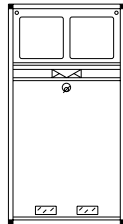
art. 3634

Pulsantiera Logipost

Pulsantiera con cassetta lettere, realizzata in alluminio anodizzato al naturale. Può essere installata a parete o su recinzione. Apertura anteriore.

Predisposta per l'alloggiamento di 2 moduli Logicom.

Dimensioni: 260 x 490 x 90.



Logipost Entrance Panel

Entrance panel with letter box in natural anodized aluminium. Can be fitted to wall or fence. Front opening. Designed to house 2 Logicom modules.

Dimensions: 260 x 490 x 90.

Plaque de rue Logipost

Plaque de rue avec boîte aux lettres, en aluminium anodisé naturel. Installation murale ou sur clôture. Elle s'ouvre par-l'avant. Prévüe pour 2 modules Logicom.

Dimensions: 260 x 490 x 90 mm.

Accessorio: protezione anti-pioggia art. 3637.

Dimensioni: 265 x 491 x 135 mm.

Accessories: rain shield art. 3637.

Dimensions: 265 x 491 x 135 mm.

Accessoire: protection anti-pluie art. 3637.

Dimensions: 265 x 491 x 135 mm.

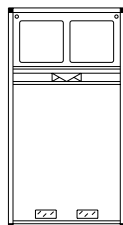
art. 3635

Pulsantiera Logipost

Come art. 3634 ma con apertura posteriore.

Accessorio: protezione anti-pioggia art. 3638.

Dimensioni: 265 x 491 x 150 mm.



Logipost Entrance Panel

As per art. 3634, but with rear opening.

Accessory: rain shield art. 3638.

Dimensions: 265 x 491 x 150 mm.

Plaque de rue Logipost

Identique à l'art. 3634, mais s'ouvrant par-l'arrière.

Accessoire: protection anti-pluie art. 3638.

Dimensions: 265 x 491 x 150 mm.

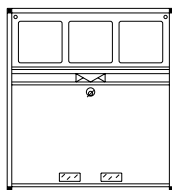
art. 3636

Pulsantiera Logipost

Come art. 3634 ma predisposta per l'alloggiamento di 3 moduli. Con apertura anteriore e posteriore.

Completa di protezione anti-pioggia.

Dimensioni: 385 x 412 x 150 mm.



Logipost Entrance Panel

As per art. 3634, but designed to house 3 modules. With front and rear opening. Complete with rain shield.

Dimensions: 385 x 412 x 150 mm.

Plaque de rue Logipost

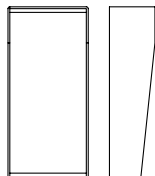
Identique à l'art. 3634, mais prévue pour 3 modules. Elle s'ouvre par-l'avant et par-l'arrière. Equipée d'une protection anti-pluie.

Dimensions: 385 x 412 x 150 mm.

art. 3637

Protezione

Protezione anti-pioggia per art. 3634



Shield

Rain shield for art. 3634.

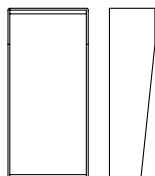
Protection

Protection anti-pluie pour Art. 3634.

art. 3638

Protezione

Protezione anti-pioggia per art. 3635



Shield

Rain shield for art. 3635.

Protection

Protection anti-pluie pour Art. 3635.

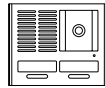
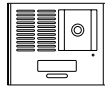
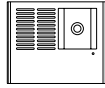
art. 4053/0-1-2

Moduli audio-video a colori per pulsantiera logicom

I moduli comprendono:

- portiere audio con doppio amplificatore, altoparlante stagno e microfono electret. Dotato di regolatore per il volume esterno contraddistinto dal simbolo dell'altoparlante e dal regolatore per il volume interno senza simbolo;
- pulsanti di chiamata: 0-1-2;
- telecamera a colori ad alta sensibilità con sensore CCD. Obiettivo da 5,6 mm. Angolo di visione 43°. Regolazione dell'orientamento della telecamera manualmente dall'esterno, togliendo la finestrella;

Dimensioni: 108 x 90 x 46 mm.



Audio-video colour modules for Logicom entrance panels

The modules include:

- speaker unit with double amplifier, watertight loudspeaker and electret microphone. It is fitted with external volume adjustment marked with the loudspeaker symbol and internal volume adjustment without symbol;
- 0-1-2 call buttons;
- high sensitivity colour CCD TV camera with electronic shutter and 5.6 mm lens, 43° view angle. Camera view field can be manually set from the outside, by removing the window;
- colour tv camera with CCD sensor.

Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.

Modules Audio/Vidéo en couleurs pour plaques de rue Logicom

Les modules comprennent:

- HP-Micro avec double amplificateur, haut-parleur étanche et microphone "electret". Il est doté d'un réglage pour le volume extérieur marqué par le symbole du haut-parleur et d'un réglage pour le volume interne sans aucun symbole;
- boutons poussoir d'appel: 0-1-2;
- caméra couleur avec capteur CCD. Diaphragme électronique. Objectif de 5,6 mm. Angle de vision 43°. Réglage de l'orientation de la caméra manuellement de l'extérieur, enlevant la petite fenêtre;
- caméra en couleurs avec capteur CCD

Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.

Descrizione morsettiera:

Audio

2 uscita per l'altoparlante del citofono
 3 entrata microfono del citofono
 4 + alimentazione 10V DC
 C ingresso segnale acustico di chiamata.
 illuminazione portanomi
 1° pulsante di chiamata
 2° pulsante di chiamata
 D Diodo

Camera

+ - Alimentazione camera 10,8÷13,2 V DC
 V S Uscita segnale video

Sia il conduttore del morsetto C che i conduttori della lampada devono essere collegati ai rimanenti moduli che compongono la pulsantiera.

Terminal board description:

Audio

2 phone loudspeaker output
 3 phone microphone input
 4 - + 10V DC power supply
 C call signal input
 nameplate illumination
 1 P1 call button 1
 2 P2 call button 2
 D Diode

Camera

+ - 10.8÷13.2V DC camera power supply
 V S video signal output

Both lamp and C terminal conductors must be connected to all modules composing the entrance panel.

Description du bornier:

Audio

2 sortie pour le haut-parleur du combiné
 3 entrée du microphone du combiné
 4 - + alimentation 10V DC
 C entrée du signal acoustique d'appel
 éclairage porte-noms
 1 1^{er} bouton d'appel
 2 2^{ème} bouton d'appel
 D diode

Camera

+ - alimentation caméra 10,8÷13,2V DC
 V S sortie du signal vidéo

Soit le conducteur du borne C que les conducteurs de la lampe doivent être reliés aux modules restants qui composent la plaque de rue.

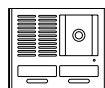
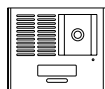
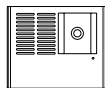
art. 4055/0-1-2

Moduli audio-video per pulsantiera Logicom

I moduli comprendono i:

- portiere audio con doppio amplificatore, altoparlante stagno e microfono electret. Dotato di regolatore per il volume esterno contraddistinto dal simbolo dell'altoparlante e dal regolatore per il volume interno senza simbolo;
- pulsanti di chiamata: 0-1-2;
- telecamera bianco/nero ad alta sensibilità con sensore CCD sensibile all'infrarosso. Diaframma elettronico. Obiettivo da 5,6 mm. Angolo di visione 43°. Regolazione dell'orientamento della telecamera manualmente dall'esterno, togliendo la finestrella;
- illuminatore del visitatore con 10 led all'infrarosso.

Dimensioni: 108 x 90 x 46 mm.



Audio-video modules for Logicom entrance panel

The modules include:

- speaker unit with double amplifier, watertight loudspeaker and electret microphone. It is fitted with external volume adjustment marked with the loudspeaker symbol and internal volume adjustment without symbol;
- 0-1-2 call buttons;
- high sensitivity b/w CCD TV camera sensitive to infra-red, with electronic shutter and 5.6 mm lens, 43° view angle. Camera view field can be manually set from the outside, by removing the window;
- 10 LEDs infra-red light.

Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.




Modules audio-vidéo pour plaque de rue Logicom

Les modules comprennent:

- HP-Micro avec double amplificateur, haut-parleur étanche et microphone "electret". Il est doté d'un réglage pour le volume extérieur marqué par le symbole du haut-parleur et d'un réglage pour le volume interne sans aucun symbole;
- boutons poussoir d'appel: 0-1-2;
- caméra noir/blanc à haute sensibilité avec capteur CCD sensible à l'infrarouge. Diaphragme électronique. Objectif de 5,6 mm. Angle de vision 43°. Réglage de l'orientation de la caméra manuellement de l'extérieur, enlevant la petite fenêtre;
- éclairage du visiteur par 10 LED à l'infrarouge.

Dimensions: 108 x 90 x 46 mm.

Descrizione morsettiera:*Audio*

- 2 uscita per l'altoparlante del citofono
- 3 entrata microfono del citofono
- 4+ alimentazione 10V DC
- C ingresso segnale acustico di chiamata.
-  illuminazione portanomi
-  1° pulsante di chiamata
-  2° pulsante di chiamata

D Diode




Camera

- + - Alimentazione camera e led infrarosso 10,8÷13,2 V DC

V S Uscita segnale video

Sia il conduttore del morsetto C che i conduttori della lampada devono essere collegati ai rimanenti moduli che compongono la pulsantiera.

Terminal board description:*Audio*

- 2 phone loudspeaker output
- 3 phone microphone input
- 4- + 10V DC power supply
- C call signal input
-  nameplate illumination
-  1 P1 call button 1
-  2 P2 call button 2

D Diode




Camera

- + - 10.8÷13.2V DC infrared LEDs and camera power supply

V S video signal output

Both lamp and C terminal conductors must be connected to all modules composing the entrance panel.

Description du bornier:*Audio*

- 2 sortie pour le haut-parleur du combiné
- 3 entrée du microphone du combiné
- 4- + alimentation 10V DC
- C entrée du signal acoustique d'appel
-  éclairage porte-noms
-  1 1^{er} bouton d'appel
-  2 2^{ème} bouton d'appel

D diode

Camera

- + - alimentation caméra et LED infra-rouge 10,8÷13,2V DC

V S

sortie du signal vidéo

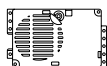
Soit le conducteur de la borne C que les conducteurs de la lampe doivent être reliés aux modules restants qui composent la plaque de rue.

art. 1100/U**Portiere audio**

Con doppio amplificatore, altoparlante stagno e microfono electret.

È dotato di regolatore per il volume esterno contraddistinto dal simbolo dell'altoparlante e dal regolatore per il volume interno senza simbolo. Da inserire nei moduli artt. 3120/0-1-2 della serie Logicom o nella pulsantiera serie Unicom.

Dimensioni: 95 x 55 x 33 mm.

**Audio speaker unit**

With double amplifier. Watertight loudspeaker with electret microphone. It is fitted with external volume adjustment marked with the loudspeaker symbol and internal volume adjustment without symbol. To be inserted in Logicom modules art. 3120/0-1-2 and Unicom entrance panels.

Dimensions: 95 x 55 x 33 mm.

HP-micro

Avec double amplificateur, haut-parleur étanche et microphone "electret". Il est doué d'un réglage pour le volume externe marqué par le symbole du haut-parleur et du réglage pour le volume interne sans symbole. A insérer dans les modules art. 3120/0-1-2. Dimensions: 95 x 55 x 33 mm.

Descrizione morsettiera:

- 2 uscita per l'altoparlante del citofono
- 3 entrata microfono del citofono
- 4+ alimentazione 10V DC
- C segnale acustico di chiamata.

Sia il conduttore del morsetto C che i conduttori della lampada devono essere collegati ai rimanenti moduli che compongono la pulsantiera.

Terminal board description:

- 2 output for phone loudspeaker
- 3 phone microphone input
- 4- + 10V DC power supply
- C acoustic call signal

Both lamp and C terminal conductors must be connected to all modules composing the entrance panel.

Description du bornier:

- 2 sortie pour le haut-parleur du combiné
- 3 entrée du microphone du combiné
- 4- + alimentation de 10V DC
- C signal acoustique d'appel

Soit le conducteur de la borne C que les conducteurs de la lampe doivent être reliés aux modules restants qui composent la plaque de rue.

Note:














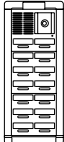
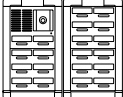
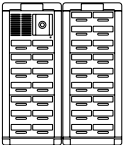
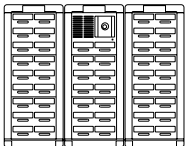
Notes:

Notes:

**Esempi di composizione
pulsantiera Logicom**

**Examples of Logicom
entrance panel composition**

**Exemples de composition
de la plaque de rue Logicom**

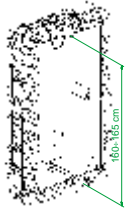
N° Pulsanti NO. of Push-Button N° Bouton-Poussoirs	Logicom												
		3110/1	3110/2	3110/3	3111/1	3111/2	3111/3	4055/0	4055/1	4055/2	3122/4	3122/6	
1	 125 x 125 mm	1			1				1				
2		1			1					1			
3	 125 x 215 mm		1			1		1			1		
4			1			1		1			1		
5			1			1			1		1		
6			1			1		1				1	
7			1			1			1			1	
8			1			1				1		1	
9		 125 x 305 mm			1			1		1		2	
10					1			1			1	2	
12				1			1	1				2	
14				1			1			1		2	
16	 252 x 215 mm		2			2		1			1	2	
18			2			2		1				3	
20			2			2				1		3	
22	 252 x 305 mm			2			2			1	5		
24				2			2	1			3	2	
26				2			2	1			2	3	
28				2			2			1	2	3	
30				2			2	1				5	
32				2			2			1		5	
34		 379 x 305 mm			3			3			1	8	
36					3			3	1			6	2
38					3			3			1	6	2
40					3			3	1			4	4
42				3			3	1			3	5	
44				3			3			1	3	5	
46				3			3			1	2	6	
48				3			3	1				8	
50			3			3			1		8		

- Si consiglia di comporre la pulsantiera Logicom come da esempi in figura per poter usufruire degli accessori tipo: cornici, visiere e custodie.
- Logicom push-button panels should be arranged as shown in the diagram to enable use of accessories such as frames, rain shields and housings.
- On conseille de composer la plaque de rue Logicom d'après le croquis pour disposer des accessoires tels que: couvre-joints, protections anti-pluie et boîtiers.

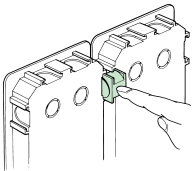
**Assemblaggio e installazione
pulsantiera Logicom**

**Assembly and installation
of Logicom entrance panel**

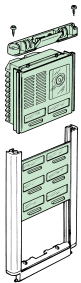
**Assemblage et installation de la
plaque de rue Logicom**



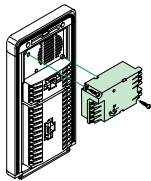
- Come murare la scatola da incasso
- How to recess the flush-mounted box
- Comment placer la boîte à encastrement dans le mur



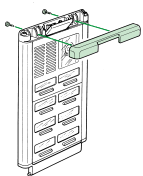
- Come accostare più scatole con distanziatori
- How to line up several boxes with spacers
- Comment juxtaposer plusieurs boîtes à l'aide des entretoises



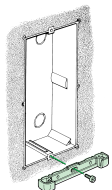
- Come assemblare i moduli nel telaio e fissare la testata superiore
- How to assemble the modules in the module-holder frame and fix the top bracket
- Comment assembler les modules sur le cadre et fixer la garniture supérieure



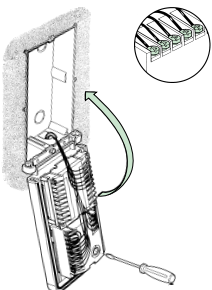
- Come inserire il portiere audio nel modulo
- How to insert the speaker unit in the module
- Comment introduire le HP/micro dans le module



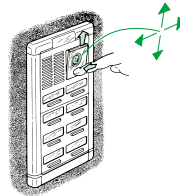
- Come fissare la copristestata superiore
- How to fix the upper bracket
- Comment fixer la garniture du bord supérieur



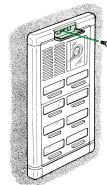
- Come fissare la testata inferiore
- How to fix the lower bracket
- Comment fixer la garniture inférieure



- Come agganciare la pulsantiera ed eseguire il collegamento dei conduttori. Allentare 1 delle 3 viti che bloccano l'orientamento della telecamera
- How to hang the panel and connect the wires. Loosen one of the three screws blocking the view field setting
- Comment accrocher la plaque de rue et faire le fixage des conducteurs. Dévisser un peu les trois vis qui bloquent l'orientation de la caméra



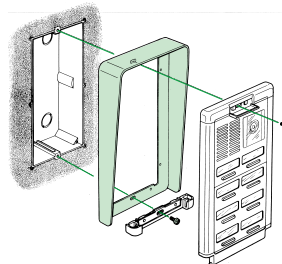
- Come orientare la telecamera. Premere col dito in basso, togliere la finestrella, orientare la telecamera a piacere, rimettere la finestrella e fissare la vite allentata sul retro
- How to set the view field. Take away the window by pushing on the lower side of it, set the camera position as required, replace the window and block the screw previously loosened
- Comment orienter la caméra. Appuyer par le doigt en bas. Enlever la petite fenêtre, orienter la caméra, remettre la petite fenêtre et fixer les trois vis sur la partie derrière



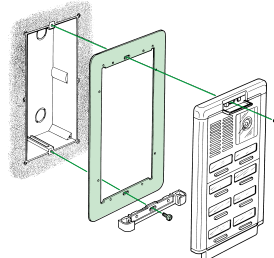
- Come completare il fissaggio e chiudere il portellino
- How to complete fixing and closure of the panel
- Comment compléter la fixation et fermer la porte



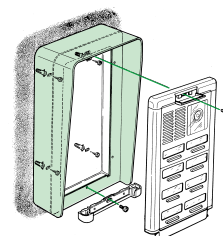
- Come togliere i cartellini portanome
- How to remove the nameplate labels
- Comment ôter les étiquettes porte-noms



- Come fissare la visiera da incasso
- How to fix the flush-mounted rain shield
- Comment fixer la protection anti-pluie à encastrement



- Come fissare la cornice
- How to fix the cornice
- Comment fixer le couvre-joint



- Come fissare la custodia da parete
- How to fix the surface housing
- Comment fixer le boîtier au mur

Descrizione e caratteristiche tecniche della pulsantiera Unicom

La pulsantiera semimodulare Unicom si caratterizza per le ridotte dimensioni e la praticità di installazione.

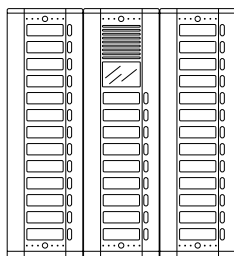
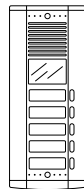
Le principali caratteristiche sono:

- numero contenuto di elementi;
- placca in alluminio satinato dello spessore di 1,7 mm;
- placca frontale predisposta per impianti sia video che audio;
- cerniera di ribaltamento placca con cordicella fine corsa.

Dimensioni:

- larghezza elementi 100 mm;
- sporgenza custodia da parete 34 mm anche per versione video.

Per la composizione del posto esterno, l'assemblaggio, l'installazione e le dimensioni, vedi alle pagg. 14÷17.



Description and technical characteristics of the Unicom entrance panel

Unicom semi-modular entrance panel has restricted dimensions and is easy to install.

Main features:

- a small number of units;
- 1.7 mm thick aluminium plate;
- front plate preset for both audio and video systems;
- hinge for downward opening of the front plate and retaining lead.

Dimensions:

- elements width 100 mm;
- housing protrusion 34 mm (for video version too).

See examples of entrance panel composition, assembly, installation and dimensions on pages 14÷17.

Description et caractéristiques techniques de la plaque de rue Unicom

La plaque de rue semi-modulaire Unicom se caractérise par ses dimensions réduites et la facilité d'installation.

Ses caractéristiques principales sont:

- un nombre très contenu d'éléments;
- plaque en aluminium satiné de l'épaisseur de 1,7 mm;
- plaque frontale predisposée pour installations soit vidéo qu' audio;
- basculement du chassis de la face avant avec fil de retenue en fin de course.

Dimensions:

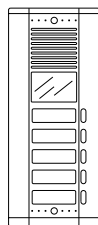
- largeur des éléments 100 mm;
- saillie par rapport au mur 34 mm; également en version vidéo.

Pour la composition du poste extérieur l'assemblage, l'installation et les dimensions voir à pagg. 14÷17.

art. 3150/1VA÷12/VA

Placche audio-video con pulsanti

Da 1 a 12 pulsanti con la predisposizione per l'inserimento del gruppo audio-video art. 4057 oppure solo audio art. 1100/U. In questo secondo caso è possibile utilizzare la finestra per il numero civico o altro.



Audio-video and push button panels

1 to 12 push button panels preset for inserting the audio-video unit art. 4057 or speaker unit art. 1100/U only. In case of audio solutions, the panel must be fitted with a blank module for various uses, road number etc.

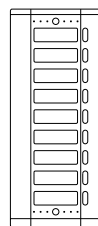
Plaques audio-vidéo avec boutons

De 1 à 12 boutons, predisposées pour l'insertion du groupe audio-vidéo art. 4057 ou seulement audio art. 1100/U. Dans ce deuxième cas, il est possible d'utiliser la fenêtre pour le numéro de la maison ou autre chose.

art. 3151/9÷16/P

Placche solo pulsanti

Da 9 a 16 pulsanti.



Push button panels

Available with 9 up to 16 push buttons.

Plaques boutons

De 9 à 16 boutons.

art. 3152/1÷12

Scatole da incasso

In estruso di alluminio per placche audio-video da 1 a 12 pulsanti e placche da 9 a 16 solo pulsanti. Per posti esterni superiori a 12 pulsanti, accostare più scatole servendosi dell'apposito distanziatore a corredo.



Flush mounted boxes

Made of extruded aluminium for 1 to 12 push button audio/video panels and for 9 to 16 push button panels. For entrance panels requiring more than 12 push buttons, line up several boxes with relative spacers.

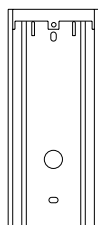
Boîtes à encastrer

En extrudé d'aluminium pour plaques audio-vidéo de 1 à 12 boutons et plaques avec de 9 à 16 boutons seulement. Pour postes extérieurs avec plus de 12 boutons, utiliser plus d'une boîte, l'une à côté de l'autre, en employant l'entretoise fourni.

art. 3153/1÷12

Elementi base per custodie da parete

Per placche audio-video o solo pulsanti. Necessitano di testate art. 3154.



Basic unit of surface housings

For audio/video and push button panels. to be completed by upper and lower brackets art. 3154.

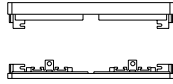
Bases pour boîtiers en saillie

Pour plaques audio/vidéo ou seulement avec des boutons. Ils ont besoin des petits toits art. 3154.

art. 3154/1-2-3

Testate per basi

Per custodie da parete ad 1-2-3 colonne.
Servono per completare la custodia.



Upper and lower brackets for the basic units

To complete 1 up to 3 adjacent surface housings.

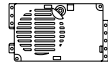
Petits toits pour bases

Pour boîtiers en saillie à 1-2-3 rangées.
Ils servent pour compléter le boîtier.

art. 1100/U

Portiere audio

Vedi descrizione a pag. 8.



Audio speaker unit

See description on page 8.

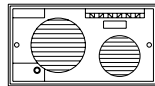
HP-micro

Voir description à page 8.

art. 1102

Portiere audio per pulsantiera monoplastra tradizionali

Stesse caratteristiche dell' art. 1100/U ma con dimensioni diverse, da inserire nelle pulsantiere tradizionali monoplastra descritte sul catalogo generale. Dimensioni: 145 x 80 x 40 mm.



Speaker unit for single plate entrance panels

Same as art. 1100/U but with different dimensions. To be inserted into traditional single plate entrance panel. See description in our general catalogue. Dimensions: 145 x 80 x 40 mm.

HP-micro pour plaques de rue standards

Il a les mêmes caractéristiques de l'art. 1100/U mais avec des dimensions différentes, à insérer dans les plaques de rue traditionnelles monoplaque décrites sur le catalogue général. Dimensions: 145 x 80 x 40 mm.

art. 1178

Lampadina di ricambio

Lampadina a siluro per illuminazione etichette portanomi da 15V/3W. Confezione da 10 pezzi.



Spare bulb

Festoon bulb for nameplate label lighting: 15V/3W. Pack of 10 pieces.

Lampe de rechange

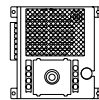
Ampoule-torpille pour éclairage étiquettes porte-noms: 15 V - 3 W. Emballage de 10 pièces

art. 4057

Gruppo audio-video per pulsantiera Unicom

Il gruppo comprende:

- portiere audio con doppio amplificatore, altoparlante stagno e microfono electret. E' dotato di regolatore per il volume esterno contraddistinto dal simbolo dell'altoparlante e dal regolatore per il volume interno senza simbolo;
- telecamera bianco/nero ad alta sensibilità con sensore CCD sensibile all'infrarosso. Diaframma elettronico. Obiettivo da 5,6 mm. Angolo di visione 43°. Regolazione manuale dell'orientamento della telecamera con cacciavite dall'interno. Illuminatore del visitatore con 10 led all'infrarosso. Dimensioni: 88 x 75 x 34 mm.



Audio-video unit for Unicom entrance panel

The unit is comprising of:

- speaker unit with double amplifier, watertight loudspeaker and electret microphone. It is fitted with external volume adjustment marked with the loudspeaker symbol and internal volume adjustment without symbol;
- high sensitivity b/w CCD TV camera sensitive to infra-red, with electronic shutter and 5.6 mm lens. 43° view angle. Camera view field can be manually set using the adjustment trimmer located inside. 10 LEDs infra-red light. Dimensions: 88 x 75 x 34 mm.

Groupe audio-vidéo pour plaque de rue Unicom

Le groupe comprend:

- HP-micro avec double amplificateur, haut-parleur étanche et microphone "electret". Il est doué d'un réglage pour le volume externe marqué par le symbole du haut-parleur et du réglage pour le volume interne sans aucun symbole;
- caméra noir/blanc à haute sensibilité avec capteur CCD sensible à l'infrarouge. Diaphragme électronique. Objectif de 5,6 mm. Angle de vision 43°. Réglage manuel de l'orientation de la caméra de l'intérieur par un tourne-vis. Eclairage du visiteur par 10 LED à l'infrarouge. Dimensions: 88 x 75 x 34 mm.

Descrizione morsettiera:

Audio

- 2 uscita per l'altoparlante del citofono
- 3 entrata microfono del citofono
- 4 + alimentazione 10V DC
- C ingresso segnale acustico di chiamata.

Camera

- + - Alimentazione camera e led infrarosso 10,8÷13,2 V DC
- V S Uscita segnale video

Terminal board description:

Audio

- 2 phone loudspeaker output
- 3 phone microphone input
- 4 - + 10V DC power supply
- C call signal input.

Camera

- + - 10,8÷13,2 infra-red LEDs and camera power supply
- V S video signal output.

Description du bornier:

Audio

- 2 sortie pour le haut-parleur du combiné
- 3 entrée microphone du combiné
- 4 - + alimentation 10V DC
- C entrée du signal acoustique d'appel

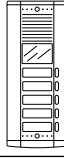
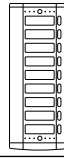
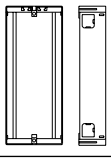
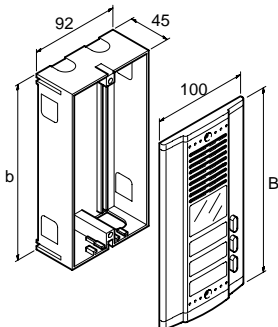
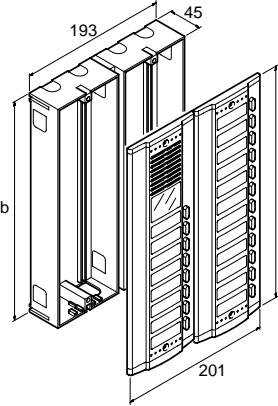
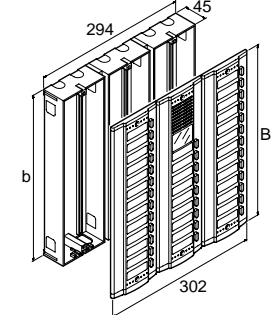
Camera

- + - alimentation caméra et LED infra-rouge 10,8÷13,2V DC
- V S sortie du signal vidéo

**Esempi di composizione
pulsantiera Unicom
da incasso**

**Exemples flush-mounted
of Unicom entrance panel
composition**

**Exemples de composition
de la plaque de rue Unicom
à encastrer**


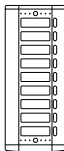
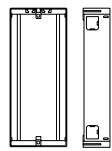

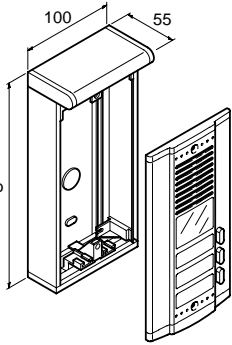
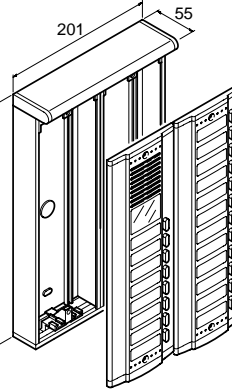
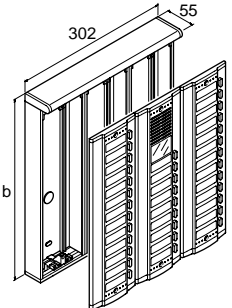
N° Pulsanti NO. of Push-Buttons N° Bouton-Poussoirs	Unicom					Dimensioni Dimensions Dimensions	
						b	B
1		1	3150/1VA		3152/1	142	153
2		2	3150/2VA		3152/2	164,5	175,5
3		3	3150/3VA		3152/3	187	198
4		4	3150/4VA		3152/4	209,5	220,5
5		5	3150/5VA		3152/5	232	243
6		6	3150/6VA		3152/6	254,5	265,5
7		7	3150/7VA		3152/7	277	288
8		8	3150/8VA		3152/8	299,5	310,5
9		9	3150/9VA		3152/9	322	333
10		10	3150/10VA		3152/10	344,5	335,5
11		11	3150/11VA		3152/11	367	378
12		12	3150/12VA		3152/12	389,5	400,5
14		5+9	3150/5VA	3151/9P	2 x 3152/5	232	243
16		6+10	3150/6VA	3151/10P	2 x 3152/6	254,5	265,5
18		7+11	3150/7VA	3151/11P	2 x 3152/7	277	288
20		8+12	3150/8VA	3151/12P	2 x 3152/8	299,5	310,5
22		9+13	3150/9VA	3151/13P	2 x 3152/9	322	333
24		10+14	3150/10VA	3151/14P	2 x 3152/10	344,5	335,5
26		11+15	3150/11VA	3151/15P	2 x 3152/11	367	378
28		12+16	3150/12VA	3151/16P	2 x 3152/12	389,5	400,5
29		7+11+11	3150/7VA	2 x 3151/11P	3 x 3152/7	277	288
32		8+12+12	3150/8VA	2 x 3151/12P	3 x 3152/8	299,5	310,5
35		9+13+13	3150/9VA	2 x 3151/13P	3 x 3152/9	322	333
38		10+14+14	3150/10VA	2 x 3151/14P	3 x 3152/10	344,5	335,5
41		11+15+15	3150/11VA	2 x 3151/15P	3 x 3152/11	367	378
44		12+16+16	3150/12VA	2 x 3151/16P	3 x 3152/12	389,5	400,5

- Completare la pulsantiera col gruppo audio-video art. 4057 oppure solo audio art. 1100/U.
- Complete the entrance panel with audio-video unit art. 4057 or speaker unit art. 1100/U.
- Compléter la plaque de rue avec le groupe audio-vidéo art. 4057 ou seulement audio art. 1100/U.

**Esempi di composizione
pulsantiera Unicom
da parete**

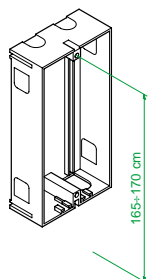
**Examples of surface mounted
Unicom entrance panel
composition**

**Exemples de composition
de la plaque de rue Unicom
en saillie**

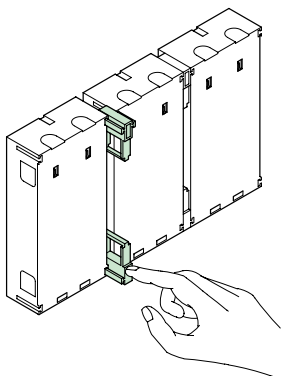
N° Pulsanti NO. of Push-Buttons N° Bouton-Poussoirs	Unicom						Dimensioni Dimensions Dimensions
							b
1		1	3150/1VA		3153/1	3154/1	175
2		2	3150/2VA		3153/2	3154/1	197,5
3		3	3150/3VA		3153/3	3154/1	220
4		4	3150/4VA		3153/4	3154/1	242,5
5		5	3150/5VA		3153/5	3154/1	265
6		6	3150/6VA		3153/6	3154/1	287,5
7		7	3150/7VA		3153/7	3154/1	310
8		8	3150/8VA		3153/8	3154/1	332,5
9		9	3150/9VA		3153/9	3154/1	335
10		10	3150/10VA		3153/10	3154/1	377,5
11		11	3150/11VA		3153/11	3154/1	400
12		12	3150/12VA		3153/12	3154/1	422,5
14		5+9	3150/5VA	3151/9P	2 x 3153/5	3154/2	265
16		6+10	3150/6VA	3151/10P	2 x 3153/6	3154/2	287,5
18		7+11	3150/7VA	3151/11P	2 x 3153/7	3154/2	310
20		8+12	3150/8VA	3151/12P	2 x 3153/8	3154/2	332,5
22		9+13	3150/9VA	3151/13P	2 x 3153/9	3154/2	355
24		10+14	3150/10VA	3151/14P	2 x 3153/10	3154/2	377,5
26		11+15	3150/11VA	3151/15P	2 x 3153/11	3154/2	400
28		12+16	3150/12VA	3151/16P	2 x 3153/12	3154/2	422,5
29		7+11+11	3150/7VA	2 x 3151/11P	3 x 3153/7	3154/3	310
32		8+12+12	3150/8VA	2 x 3151/12P	3 x 3153/8	3154/3	332,5
35		9+13+13	3150/9VA	2 x 3151/13P	3 x 3153/9	3154/3	355
38		10+14+14	3150/10VA	2 x 3151/14P	3 x 3153/10	3154/3	377,5
41		11+15+15	3150/11VA	2 x 3151/15P	3 x 3153/11	3154/3	400
44		12+16+16	3150/12VA	2 x 3151/16P	3 x 3153/12	3154/3	422,5

- Completare la pulsantiera col gruppo audio-video art. 4057 oppure solo audio art. 1100/U.
- Complete the entrance panel with audio/video unit art. 4057 or speaker unit art. 1100/U.
- Compléter la plaque de rue avec le groupe audio-vidéo art. 4057 ou seulement audio art. 1100/U.

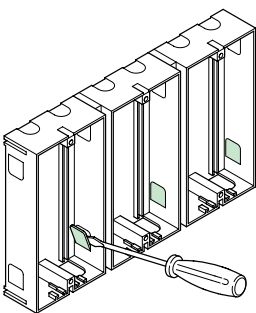
Assemblaggio e installazione pulsantiera Unicom



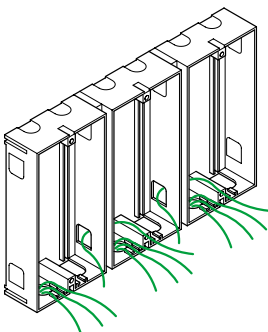
- Come murare la scatola da incasso
- How to recess the flush-mounted box
- Comment placer la boîte à encastrer dans le mur



- Come accostare più scatole da incasso con distanziatori
- How to line up several boxes with spacers
- Comment juxtaposer plusieurs boîtes à l'aide des entretoises

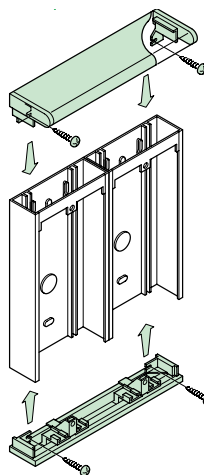


- Come togliere i tappi passacavo
- How to remove caps for cable hole
- Comment enlever les bouchons

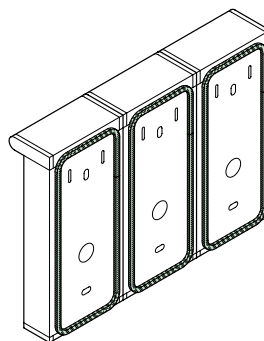


- Come predisporre i conduttori
- How to preset conductors
- Comment préparer les conducteurs

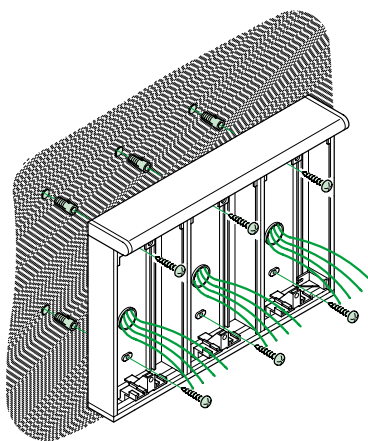
Assembly and installation of Unicom entrance panel



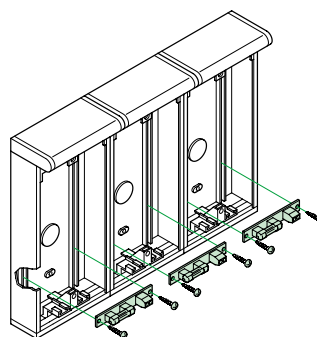
- Come fissare le testate agli elementi base delle custodie da parete
- How to fix the brackets to the basic units of the housings
- Comment fixer les petits toits à la base des boîtiers en saillie



- Come fissare la guarnizione
- How to fix the packing
- Comment fixer le joint



- Come fissare la custodia a parete e predisporre i conduttori
- How to fix the housing and preset conductors
- Comment fixer le boîtier en saillie et préparer les conducteurs

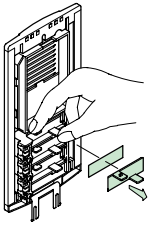


- Come fissare le lampade di illuminazione portanomi
- How to fix the nameplates lamps
- Comment fixer les lampes d'éclairage des porte-noms

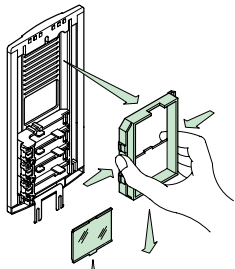
**Assemblaggio e installazione
pulsantiera Unicom**

**Assembly and installation
of Unicom entrance panel**

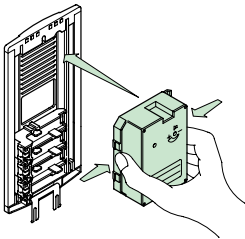
**Assemblage et installation
de la plaque de rue Unicom**



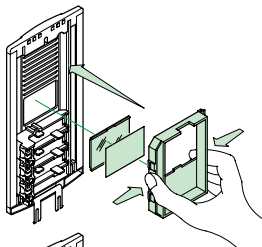
- Come togliere i cartellini portanome
- How to remove name-plate labels
- Comment enlever les cartons porte-noms



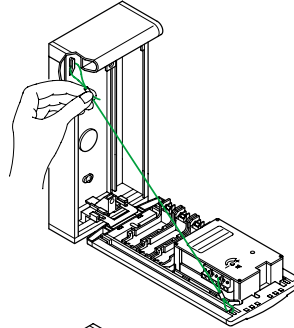
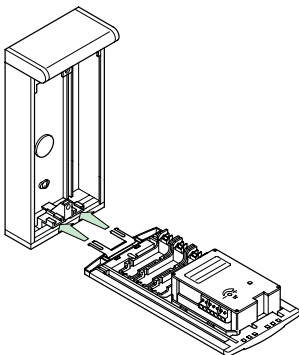
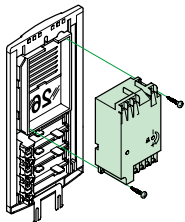
- Come eliminare il cartellino del numero civico e relativo telaio per inserire il gruppo audio-video.
- How to eliminate the road number label and relative holder to insert the audio-video unit.
- Comment éliminer le carton du numéro de la maison et correspondant cadre pour l'insertion du groupe audio-video.



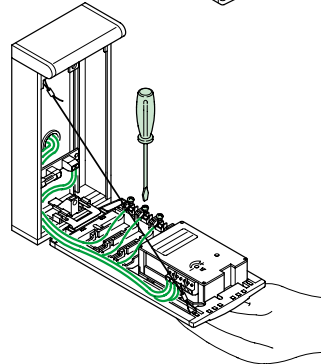
- Come togliere il cartellino del numero civico da compilare e inserire il portiere audio nell'apposito telaio
- How to remove the road number label to be field in and insert the speaker unit into the special frame
- Comment enlever le carton du numéro de la maison à remplir et insérer le groupe audio-video dans son cadre



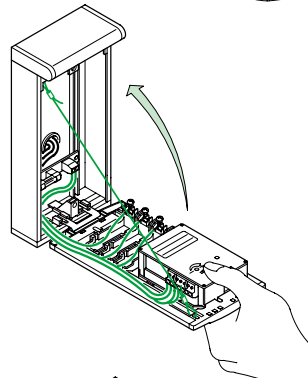
- Come agganciare la placca alla custodia o scatola da incasso
- How to fix the plate to the flush-mounted box or housing
- Comment accrocher la plaque au boîtier ou à la boîte à encastrer



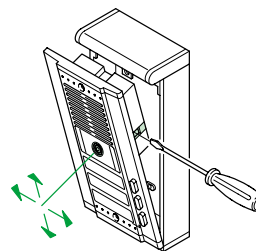
- Come fissare la cordicella di sostegno
- How to fix the lead
- Comment fixer le fil de retenue



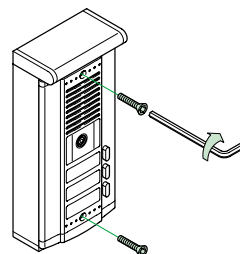
- Come collegare i conduttori
- How to connect conductors
- Comment relier les conducteurs



- Come chiudere la pulsantiera
- How to close the entrance panel
- Comment fermer la plaque de rue



- Come regolare l'orientamento della telecamera
- How to adjust camera position
- Comment régler l'orientation de la caméra

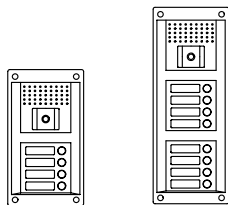


- Come completare il fissaggio
- How to complete the fixing
- Comment compléter le fixage

Descrizione e caratteristiche tecniche della pulsantiera Vandalcom

La pulsantiera antivandalo è realizzata in acciaio inox, progettata per resistere agli atti vandalici più violenti.

I telai portamoduli sono realizzati in pressofusione di alluminio e verniciati con particolari vernici resistenti in ambiente esterno. Tutti i moduli sono realizzati con doppia piastra di acciaio inox da 2,5 mm.



Description and technical characteristics of the Vandalcom entrance panel

The vandalproof entrance panel is made of stainless steel, designed to resist even the worst vandalism.

The module-holder frames are made of die-cast aluminium and painted using special paints resistant out of doors.

All the modules have a double 2.5 mm stainless steel plate.

Description et caractéristiques techniques de la plaque de rue Vandalcom

La plaque de rue antivandale est réalisée en acier inox et elle a été conçue pour résister aux actes de vandalisme les plus violents.

Les cadres porte-modules sont construits en aluminium moulé sous pression et peints avec des peintures particulières aux poudres qui résistent à l'environnement extérieur.

Tous les modules sont construits avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm.

art. 3160/2-3

Scatola da incasso

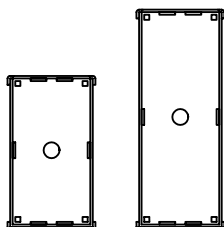
Realizzate in lamiera zincata da 1,5 mm di spessore, complete di appositi distanziatori per l'unione e la messa in dima di più scatole.

Dimensioni della 3160/2:

130 x 242 x 58 mm.

Dimensioni della 3160/3:

130 x 354 x 58 mm.



Flush-mounted boxes

Made of 1.5 mm thick galvanised sheet, complete with special spacers for joining and templating several boxes.

Dimensions of 3160/2:

130 x 242 x 58 mm.

Dimensions of 3160/3:

130 x 354 x 58 mm.

Boîtiers à encastrer

Réalisées en tôle galvanisée de 1,5 mm d'épaisseur, avec entretoises spéciales pour l'assemblage et la mise en place de plusieurs boîtiers.

Dimensions de l'art. 3160/2:

130 x 242 x 58 mm.

Dimensions de l'art. 3160/3:

130 x 354 x 58 mm.

art. 3161/2-3

Telai portamoduli

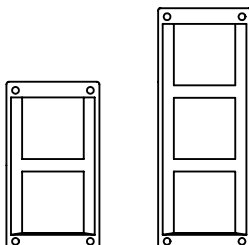
Realizzati in pressofusione di alluminio e verniciati con particolari vernici a polveri resistenti in ambiente esterno.

Dimensioni della 3161/2:

143 x 255 x 18 mm.

Dimensioni della 3161/3:

143 x 367 x 18 mm.



Module-holder frames

Made of die-cast aluminium and painted with special powder paints resistant out of doors.

Dimensions of 3161/2:

143 x 255 x 18 mm.

Dimensions of 3161/3:

143 x 367 x 18 mm.

Cadres porte-modules

Réalisées en aluminium moulé sous pression et peints avec des peintures particulières aux poudres qui résistent à l'environnement extérieur.

Dimensions de l'art. 3161/2:

143 x 255 x 18 mm.

Dimensions de l'art. 3161/3:

143 x 367 x 18 mm.

art. 3162/0-1-2

Moduli predisposti per portiere audio

Realizzati con doppia piastra di acciaio inox da 2,5 mm e predisposti per l'alloggiamento del portiere audio art. 1100/U. Occorre completare il modulo con l'art. 1137.

Dimensioni: 106 x 106 x 21 mm.



Modules preset for audio speaker unit

Made with 2.5 mm double stainless steel plate and preset for housing the audio speaker unit art. 1100/U.

The module must be complete with art. 1137.

Dimensions: 106 x 106 x 21 mm.

Modules prééquipés pour HP micro

Modules réalisés avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm et prééquipés pour la mise en place du HP-micro Art. 1100/U. Ce module doit être complété avec l'art. 1137.

Dimensions: 106 x 106 x 21 mm.

art. 3164

Modulo 4 pulsanti

Realizzato con doppia piastra di acciaio inox da 2,5 mm completo di 4 pulsanti in acciaio inox, con cartellino portanomi retroilluminato e portalamпада. Occorre completare il modulo con l'art. 1137.

Dimensioni: 106 x 106 x 9 mm.



4-Push-button module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate, complete with 4 stainless steel push-buttons, with nameplate illuminated from the rear and lamp holder.

The module must be completed with art. 1137.

Dimensions: 106 x 106 x 9 mm.

Modules 4 boutons

Module réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm, 4 boutons en acier inox, étiquette porte-noms rétroéclairée et douille. Ce module doit être complété avec l'art. 1137.

Dimensions: 106 x 106 x 9 mm.

art. 3168

Modulo audio/video

Realizzato con doppia piastra di acciaio inox da 2,5 mm. e predisposto per l'alloggiamento del gruppo audio/video art. 4057.

Dimensioni: 106 x 106 x 16 mm.



Audio/Video module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate and preset to house the audio/video unit art. 4057

Dimensions: 106x106x16 mm.

Module audio/vidéo

Module réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm et prééquipé pour la mise en place du groupe audio/vidéo Art. 4057.

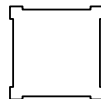
Dimensions: 106 x 106 x 16 mm.

art. 3176

Modulo cieco

Realizzato con doppia piastra di acciaio inox da 2,5 mm.

Dimensioni: 106 x 106 x 9 mm.



Plain module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate.

Dimensions: 106 x 106 x 9 mm.

Module borgne

Réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm.

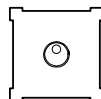
Dimensions: 106 x 106 x 9 mm.

art. 3178

Modulo PTT tradizionale

Realizzato con doppia piastra in acciaio inox da 2,5 mm., con predisposizione per chiave PTT.

Dimensioni: 106 x 106 x 9 mm.



Traditional PTT module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate, preset for PTT key.

Dimensions: 106 x 106 x 9 mm.

Module PTT traditionnel

Réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm, prééquipé pour clé PTT.

Dimensions: 106 x 106 x 9 mm.

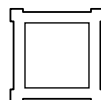
art. 3180

Modulo PTT Vigik

Realizzato con doppia piastra in acciaio inox da 2,5 mm., con lettore di chiave elettronica a badge per prossimità, conforme allo standard PTT francese. Completo di antenna.

Si completa con centrale di controllo art. 1551.

Dimensioni: 106 x 106 x 56 mm.



PTT VIGIK module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate, with proximity badge electronic key reader in compliance with the French PTT standard. Complete with aerial.

To be completed with control station art. 1551.

Dimensions: 106 x 106 x 56 mm.

Module PTT VIGIK

Réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm, lecteur de clé électronique et badge pour proximité, conforme au standard des PTT français. Equipé d'une antenne.

A compléter avec la centrale de contrôle Art. 1551.

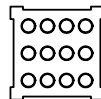
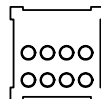
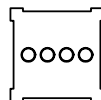
Dimensions: 106 x 106 x 56 mm.

art. 3182/4-8-12

Moduli pulsanti senza cartellino

Realizzati con doppia piastra in acciaio inox da 2,5 mm., con 4, 8 o 12 pulsanti c/n.o., in acciaio inox senza cartellino portanome, da pantografare a cura dell'utente.

Dimensioni: 106 x 106 x 56 mm.



Push-button modules without label

Made of double 2.5 mm stainless steel plate, with 4, 8 or 12 C/N.O. push-buttons, made of stainless steel without name label, to be etched by the user.

Dimensions: 106 x 106 x 56 mm.

Modules boutons sans étiquette

Réalisés avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm, avec 4, 8 ou 12 boutons C./N.O en acier inox sans étiquette porte-noms, à pantographier par l'utilisateur.

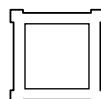
Dimensions: 106 x 106 x 56 mm.

art. 3186

Modulo informativo-portanomi

Realizzato con doppia piastra in acciaio inox da 2,5 mm., completo di cartoncino bianco per informazioni generiche e di cartoncino prestampato con spazio per l'inserimento di 12 nomi utenti.

Dimensioni: 106 x 106 x 16 mm.



Information – Nameplate module

Module made of double 2.5 mm stainless steel plate, complete with white label for general information and pre-printed label with space for writing the names of 12 users.

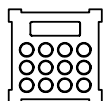
Module informatif / porte-noms

Module réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm, une étiquette blanche pour informations générales et une étiquette pré-imprimée avec place pour appliquer 12 noms usagers.

art. 3188

Modulo Vandalcode

Realizzato con doppia piastra in acciaio inox da 2,5 mm. completo di tastiera retroilluminata. Dispone di 20 differenti codici a 8 cifre programmabili da tastiera per comandare due relé (10A), buzzer di conferma operazione e led di attuazione relé.
Alimentazione: 12V AV/DC.
Dimensioni: 106 x 106 x 56 mm.



Vandalcode module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate, complete with keypad illuminated from the rear. Has 20 different 8-figure codes programmable from the keypad to control two relays (10A), operation confirmation buzzer and relay activation LED.
12V AC/DC power supply.
Dimensions: 106 x 106 x 56 mm.

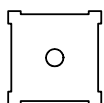
Module Vandalcode

Module réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm et plaque de rue rétroéclairée. Il dispose de 20 codes différents à 8 chiffres programmables à partir de la plaque de rue pour commander deux relais (10A), un ronfleur de confirmation de l'opération et une LED d'actionnement du relais.
Alimentation : 12V CA/CC
Dimensions : 106 x 106 x 56 mm.

art. 3190

Modulo controllo accessi per contatto

Realizzato con doppia piastra in acciaio inox da 2,5 mm. per controllo accessi in grado di riconoscere per contatto, speciali "chiavi" resistenti ad ogni maltrattamento.
Completo di relé apriporta.
Alimentazione: 12V AV/DC.
Dimensioni: 106 x 106 x 56 mm.



Contact access control module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate for access control, able to recognise special "keys" resistant to all maltreatment by contact. Complete with door-opening relay.
12V AC/DC power supply.
Dimensions: 106 x 106 x 56 mm.

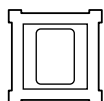
Module contrôle accès par contact

Module réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm pour le contrôle des accès en mesure de reconnaître par contact des "clés" spéciales résistant à tout acte de malveillance.
Équipé d'un relai ouvre-porte.
Alimentation : 12V CA/CC
Dimensions : 106 x 106 x 56 mm.

art. 3192

Modulo Vandalock

Realizzato con doppia piastra in acciaio inox da 2,5 mm. e lettore per prossimità in grado di riconoscere speciali "chiavi elettroniche" (tipo carta di credito o portachiavi), con un relé (10A). La lettura avviene senza contatto tra la chiave e lettore.
Max 1.500 chiavi.
Alimentazione: 12V AV/DC.
Dimensioni: 106 x 106 x 56 mm.



Vandalock module

Made of double 2.5 mm stainless steel plate and proximity reader able to recognise special electronic "keys" (credit card or fob), with one relay (10A). Readout is done without any contact between the key and the reader.
Up to a maximum of 1500 keys.
12V AC/DC power supply.
Dimensions: 106 x 106 x 56 mm.

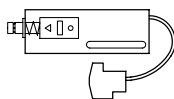
Module Vandalock

Module réalisé avec une double plaque en acier inox de 2,5 mm et lecteur de proximité en mesure de reconnaître des "clés électroniques" spéciales (type carte de crédit ou porte-clés), avec un relai (10A). La lecture a lieu sans contact entre la clé et le lecteur. Max 1500 clés.
Alimentation : 12V CA/CC
Dimensions : 106 x 106 x 56 mm.

art. 3198

Elemento anti-tamper

Elemento anti-tamper da inserire nella scatola da incasso, utile per segnalare manomissioni della pulsantiera.
Dimensioni: 51 x 18 x 13 mm.



Anti-tampering element

Anti-tampering element to be inserted in the flush-mounting box, useful for indicating any tampering with the entrance panel.
Dimensions: 51 x 18 x 13 mm.

Élément antitamper

Élément antitamper à appliquer dans le boîtier à encastrer, utile pour signaler tout acte de malveillance sur la plaque de rue.
Dimensions : 51 x 18 x 13 mm.

Note:











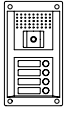
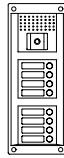
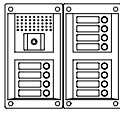
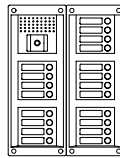
Notes:

Notes:

**Esempi di composizione
pulsantiera Vandalcom
per impianto videocitofonico**

**Examples of composition
Vandalcom entrance panel
for video door entry system**

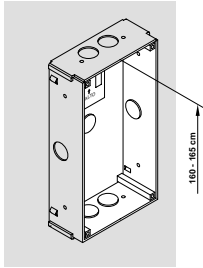
**Exemples de composition de
la plaque de rue Vandalcom pour
une installation visiophonique**

N° Pulsanti NO. of Push-Button N° Bouton-Poussoirs	Vandalcom											
		3060/2	3060/3	3161/2	3161/3	3168	3162/0	3162/1	3162/2	3164	3186	
1	 143 x 255 mm	1		1		1		1				
2		1		1		1			1			
3												
4		1		1		1				1		
5	 143 x 367 mm		1		1	1		1		1		
6			1		1	1			1	1		
7												
8			1		1	1					2	
9	 288 x 255 mm	2		2		1		1		2		
10		2		2		1			1	2		
11												
12		2		2		1					3	
13	 288 x 367 mm		2		2	1		1		3	1	
14			2		2	1			1	3	1	
15												
16			2		2	1					4	1
17			2		2	1		1			4	
18			2		2	1			1		4	
19												
20			2		2	1					5	

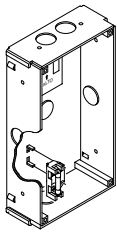
**Assemblaggio e installazione
pulsantiera Vandalcom**

**Assembly and installation
of Vandalcom entrance panel**

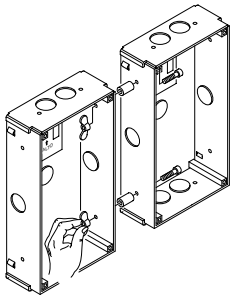
**Assemblage et installation
de la plaque de rue Vandalcom**



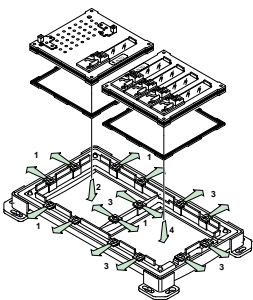
- Come murare la scatola da incasso
- How to embed the flush-mounted box in the wall
- Comment sceller le boîtier à encastrer



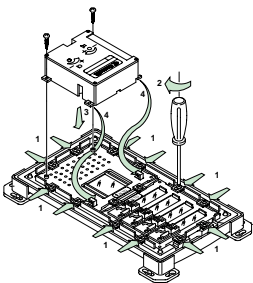
- Come inserire la lampada
- How to insert the lamp
- Comment insérer l'ampoule



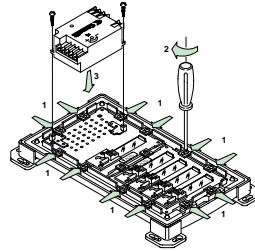
- Come accostare più scatole da incasso con distanziatori
- How to place several flush-mounted boxes together with spacers
- Comment accoler plusieurs boîtiers à encastrer avec des entretoises



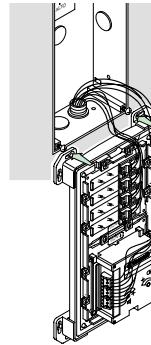
- Come inserire i moduli
- How to insert the modules
- Comment insérer les modules



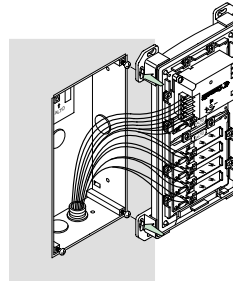
- Come fissare il modulo pulsante e video (attenzione: togliere il vetrino dalla telecamera)
- How to fix the push-button and video module (attention: remove the small glass plate from the tv camera)
- Comment fixer le module plaque de rue et vidéo (Attention retirer le verre de la caméra)



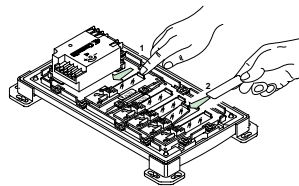
- Come fissare il modulo pulsanti e audio
- How to fix the push-button and audio module
- Comment fixer le module plaque de rue et audio



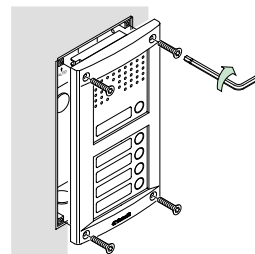
- Cablaggio (soluzione A)
- Cabling (solution A)
- Câblage (solution A)



- Cablaggio (soluzione B)
- Cabling (solution B)
- Câblage (solution B)



- Come fissare i cartellini
- How to fix the labels
- Comment fixer les étiquettes porte-noms.



- Come fissare la pulsantiera
- How to fix the entrance panel
- Comment fixer la plaque de rue.

POSTAZIONI INTERNE

Descrizione e caratteristiche tecniche

I monitor videocitofonici serie Eurocom sono disponibili in tre versioni: la prima da **semincasso** con profondità ridottissima, può essere installato anche sulle scatole per le serie civili da 3 moduli oltre che sulla tradizionale scatola Comelit art. 4514. La seconda da **semincasso** installabile solo sulla scatola da incasso art. 4514. La terza da **parete** con schermo piatto.


È disponibile un semplice distanziatore per trasformare il monitor da semincasso in monitor da parete a visione diretta sporgenza 115 mm.


Il videocitofono EUROCOM si realizza dalla composizione di 2 parti: il monitor e la staffa. La staffa per sistemi a cablaggio tradizionale è l'art. 4605W. Tutti i tipi di monitor sono completi di 3 pulsanti. È disponibile una scheda opzionale con 3 pulsanti supplementari e buzzer. Completati di comandi per la regolazione della luminosità e per il volume della chiamata. La chiamata è elettronica con altoparlante dedicato.

Descrizione:

- 1 ganci di fissaggio alla staffa
- 2 regolazione luminosità
- 3 regolazione volume chiamata
- 4 pulsante apriporta
- 5 pulsanti (NO) liberi
- 6 citofono con tasto di conversazione
- 7 pulsanti (NO-NC) liberi e suoneria supplementare art. 4603W
- 8 altoparlante dedicato alla chiamata
- 9 connettore generale
- 10 morsetteria video
- 11 morsetteria audio
- 12 morsetteria servizi
- 13 connettore servizi supplementari
- 14 morsetteria servizi supplementari

Morsetti di connessione presenti sulla staffa art. 4605W

 CV1 cavallotto di chiusura segnali video, da tagliare solo in caso di impianti con distribuzione del segnale video in "cascata"

 CV2 cavallotto da tagliare solo in caso che si voglia "liberare" il C1 (comune del pulsante apriporta) dal 4-

V S segnali video 1 ÷ 1,5 Vpp
V S segnali video 1 ÷ 1,5 Vpp
- + alimentazione monitor 16 ÷ 24V DC

S suoneria elettronica
2 altoparlante
3 microfono
4 negativo

SD ingresso per chiamata intercomunicante

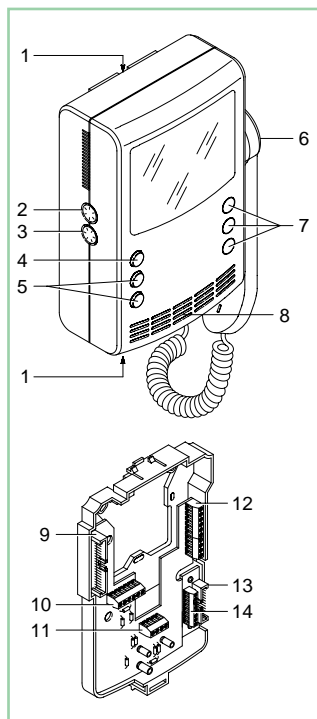
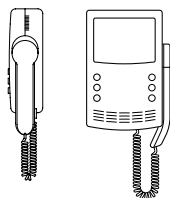
C2 P2 pulsante 2 (C-NO) libero
— pulsante 1 (C-NO) libero

Al accensione interna

AC accensione automatica
+OUT uscita 12V DC presente a monitor acceso

C1 P1 pulsante apriporta (il C1 è collegato al 4-)

art. 4600W - 4600W/I - 4601W



INTERNAL UNITS


Description and technical characteristics


The Eurocom series of video door entry monitors are available in three versions: the first semi flush-mounted with very limited depth, can also be installed on the boxes for the 3-module civil series as well as on the traditional Comelit box art. 4514; the second semi flush-mounted which can only be installed on the flush mounting box art. 4514; the third surface-mounted with flat screen. A simple spacer is available to convert the semi flush-mounted monitor into surface-mounted monitor with direct vision. Extension: 115 mm. The EUROCOM video door entry phone is made by combining 2 parts: the monitor and the bracket. The bracket for traditional cabling systems is art. 4605W. All the types of monitor are complete with 3 push-buttons. An optional card with 3 supplementary push-buttons and buzzer is available. Complete with controls for adjusting brightness and call volume. The call is electronic with dedicated loudspeaker.

Description:

- 1 hooks for fixing to the bracket
- 2 brightness adjustment
- 3 call volume adjustment
- 4 door-opening push-button
- 5 free push-buttons (NO)
- 6 entry phone with conversation button
- 7 free push-buttons (NO-NC) and supplementary bell art. 4603W
- 8 loudspeaker dedicated to the call
- 9 general connector
- 10 video terminal box
- 11 audio terminal box
- 12 service terminal box
- 13 additional service connector
- 14 additional service terminal box

Connection terminals on bracket art. 4605W

 CV1 video signal closing bridges, only to be cut for systems with "cascade" video signal distribution "cascade" video signal.

 CV2 only to be cut when you want to "free" C1 (common of the door-opening push-button) from 4-.

V S video signals 1 ÷ 1.5 vpp
V S video signals 1 ÷ 1.5 vpp
- + 16 ÷ 24V DC monitor power supply

S electronic bell
2 loudspeaker
3 microphone
4 negative

SD input for intercom call
C2 P2 push-button 2 (C - NO) free
— push-button 1 (C - NO) free

Al internal switch-on

AC automatic switch-on
+OUT 12v DC output present with monitor on

C1 P1 door-opening push-button (C1 is connected to 4)

POSTES INTERIEURS

Description et caractéristiques techniques

Les moniteurs visiofoniques série Eurocom sont disponibles en trois versions. La première, à semi-encastrer présente une profondeur très réduite et elle peut être installée également dans les boîtiers pour les séries civiles à 3 modules ainsi que dans le boîtier Comelit traditionnel art. 4514. La seconde version, à semi-encastrer, peut exclusivement s'installer dans le boîtier à encastrer Art. 4514.


La troisième version est murale avec un écran plat. Disponibilité d'une simple entretoise pour transformer le moniteur de semi-encastable en moniteur mural à vision directe, saillie 115 mm. Le visio-phon Eurocom se réalise en assemblant 2 parties : le moniteur et la bride. La bride pour système à câblage traditionnel est l'Art. 4605 W. Tous les types de moniteur sont munis de 3 boutons. Disponibilité d'une carte en option avec 3 boutons supplémentaires et ronfleur, avec commandes de réglage de la luminosité et du volume de l'appel. L'appel est électronique avec haut-parleur spécial.


Le visio-phon Eurocom se réalise en assemblant 2 parties : le moniteur et la bride. La bride pour système à câblage traditionnel est l'Art. 4605 W. Tous les types de moniteur sont munis de 3 boutons. Disponibilité d'une carte en option avec 3 boutons supplémentaires et ronfleur, avec commandes de réglage de la luminosité et du volume de l'appel. L'appel est électronique avec haut-parleur spécial.

Description:

- 1 crochets de fixation sur la bride
- 2 réglage de la luminosité
- 3 réglage du volume d'appel
- 4 bouton ouvre-porte
- 5 boutons (N.O) libres
- 6 plaque de rue avec bouton de conversation
- 7 boutons (N.O. - N.F.) libres et sonnerie supplémentaire art. 4603 W
- 8 haut-parleur spécial pour l'appel
- 9 connecteur général
- 10 boîte à bornes vidéo
- 11 boîte à bornes audio
- 12 boîte à bornes services
- 13 connecteur services supplémentaires
- 14 boîte à bornes services supplémentaires

Bornes de connexion présentes sur la bride art. 4605 W

 CV1 Cavaliers de fermeture signal vidéo, à couper seulement en cas d'installation avec distribution du signal vidéo à "cascade"

 CV2 Cavaliers à couper seulement au cas où on désirerait "dégager" le C1 (commun du bouton ouvre-porte) à partir du 4 -.

V S Signaux vidéo 1 à 1,5 Vpp
V S Signaux vidéo 1 à 1,5 Vpp
- + Alimentation moniteur 16 à 24 V

S Sonnerie électronique
2 Haut-parleur
3 Microphone
4 Négatif

SD Entrée pour appel intercom
C2 P2 Bouton 2 (F - NO) libre
— Bouton 1 (F - NO) libre

Al Eclairage intérieur

AC Eclairage automatique
+OUT sortie 12 V CC présent à moniteur éclairé

C1 P1 Bouton ouvre-porte (le C1 est relié à A4)